

# BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

**ELŐFIZETESI ÁR:**

Évesre . . . 12 kor. Negyedévre . . . 3 kor.  
Félévre . . . 6 kor. Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő:

**DR. TÜRRE ALADÁR**  
ügyvéd.

Hirdetéseket és nyilttéri közleményeket  
a kiadóhivatal vesz fel és azok előre fizetendők.  
**MEGJELEN MINDEN KEDDEN ES PENTEKEN.**

**Előrelátás.**

Az új választótörvény nemsokára tető alá kerül. A választókerületek beosztásáról szóló törvényjavaslatot most már a főrendiház is elfogadta, még csak a királyi szentesítés van hátra. Gróf Tisza István miniszterelnök halálja ez alkalomból szavát s megdöntetellen érvekkel bizonyítja, hogy az országot micsoda romlásba döntötte volna az általános titkos választójognak behozatala. Azok, akik minden újabb bajtól aggódó szeretettel féltik hazájukat, komoly gondok közt kérdik önmaguktól, vajjon ez a nagy ujítás üdvös vagy káros lesz-e a nemzet sorsára?

Eddig alig volt több választó egy milliónál. Most meg fogja azoknak száma közelíteni a két milliót. Némely vidéken jóformán megduplázódik a választók száma. Nagy változás, nagy átalakulás ez is s igazi hatását csak a jövő fogja megmutatni. Bizony jobb lett volna, ha nem kellett volna egyszerre ily nagy lépéssel előre sietni, hanem fokról-fokra, lépésről-lépésre adhattunk volna jogot azoknak a polgártársainknak, akiket emelkedő műveltségük és anyagi helyzetük erre feljogosít. De hiába, meg kellett ezt a nagy és merész lépést tennünk, mert ez volt

az egyetlen mód, hogy az általános szavazati jog veszedelmét elhárítsuk a nemzet fejről.

Az értelmes, az életet ismerő magyar polgár előtt kell-e az általános szavazati jog veszedelmét fejtegetni? Hiszen ismerjük mindannyian azt a veszélyt, amit meggondolatlanabb, értelmetlenebb, ámitásra és izgatásra fogékonyabb elemek felszínre vergődése rejt, még csak a községi életben is, minéheben. Hányszor dulja fel ezek rakoncátlansága a község belbékéjét. Milyen végzetes károkat okozna az, ha a virilis jog, a községi főbíró kijelölésének joga általában a törvény és felettes hatóság bölcsessége korlátok közé nem szorítaná? Nap-nap után meggyőző bennünket a tapasztalás, hogy még e leg egyszerűbb község vezetése is az értelmesebb, rendesebb, tisztesebb elemek kezébe való.

Mennyivel inkább áll ez egy egész nagy ország ügyeire nézve. A nemzet ügyeinek célszerű intézése az egész életre kiható tanulást, szakértelmet, munkásságot kíván. Kontárkezek elfaragják a deszkát, elszabják a ruhát, pedig az a mester, aki a nemzet ügyét vette a kezébe, hazájának sorsát, édes mindnyájunk jóvoltát alakítja. Mind-

nyájan pórul járunk, ha kontárnak bizonyul. Azon kell lennünk, hogy a nemzet sorsának intézését szakemberek, tapasztalattal, belátással bíró hazafiak kezébe juttassuk. Azon kell lennünk, hogy képzett, komoly férfiakat küldjünk az országházába, akik komolyan fogják fel kötelességüket, munkájukkal becsületet szereznek a hazának, jól meg tudják választani és hiven követni vezetőiket. A helyes választójog legfontosabb feladata az, hogy az ország legjobbait ültesse be a képviselőházba és juttassa ezáltal kormányra. Erre pedig az az általános szavazati jog, amelyik az éretlen tömeg kezébe juttatja a hatalmat, mindenütt a kerek világon képtelennek bizonyult.

Az ilyen választójog képtelennek bizonyult még a legműveltebb nemzeteknél is. Bármerre nézzünk, mindenütt, ahol behozták az általános szavazati jogot, kizorul a nemzet legjava a képviselőházból, az egész közéletben kétségbevonhatatlan súlyedés mutatkozik. Ausztriában most néhány éve hozták be az általános szavazati jogot, s ime a felsőbb iskolát végzett, magasabb műveltségű polgárok azonnal háttérbe szorultak, s helyüket nagyon számosan foglalták el olyanok, akik még csak a

## DENDRIN

gyümölcsfák betegségei és kártevői ellen  
a legmegbízhatóbb permetező szer.

G y á r t j a:

Arenarius-művek, Pozsonyligetfalu.

K a p h a t ó

100-17

**RÁCZITS és CZVRKUSITS** fűszer- és csemege-nagykereskedők  
ZOMBOR, Szentgyörgy-tér 6.

**Kérjen használati utasítást.**

Vasúti és postai szélküldések naponta!

Telefon szám 29.

A legolcsóbb szabott árak!

népiskolát sem végezték el. Százával jutottak képviselői állásba a szocialisták, a nemzetiségi ellentét és a gyűlölködés pedig magasabb hullámokat vert fel, mint bármikor azelőtt.

Ilyen formán nézne ki általános szavazati jog mellett a magyar parlament. Vajjon hiheti-e józan belátással bíró magyar ember, hogy ilyen magyar képviselőház diszére, javára lenne a nemzetnek? Tudták és érezték ezt a veszedelmet a negyvennyolcadiki törvények megalkotói is. Kossuth Lajos elég nagy demokrata volt és mégis a fertálytelekre alapította a választójogot. Azóta általánosan elismert igazság volt, hogy épen nekünk, magyaroknak a helyzetünkben rejlik sok nehézség és sok ellentét mellett, nagyon óvatosan kell a választójog kiterjesztésében eljárunk. Hogy nálunk inkább életkérdés, mint bárhol másutt a világon, hogy ne hagyjuk leszállítani a magyar képviselőház színvonalát. Ezért kellett nekünk a multak és mások példáin okulva a jövőbe tekintenünk, mely még a választójognak mostani kiterjesztése mellett is probléma.

### A telefon reformja.

A magyar telefon európai reformját már régen tervbe vették s a nagyszabású reformtervek előkészítése anynyira előrehaladt, hogy már csak jó pár nap választ el bennünket a telefon nagy reformjától.

A reformok szerint először is megszüntetik a mai telefondíjzabást. Az új telefontarifa szerint a csomagpósta-hoz hasonlóan az országot hat távolsági zónára osztják s e zónák szerint telefondíjzabást léptetnek életbe.

A helyi tarifát úgy állapítják meg, hogy két kilométernyi körzeten belüli beszélgetésekre bárki évi 60 koronáért bérelhet egy telefon állomást s az új előfizetők egy negyedévi előfizetési díjat előre tartoznak fizetni.

A helyi beszélgetés tehát lényegesen olcsóbbá válik, de ezzel szemben megszüntetik a törvényhatósági bérletet s minden távolsági beszélgetés a zónák szerint megállapított tarifa szerint díjköteles.

A legalacsonyabb zónában egy 3 perces beszélgetés díja vidékre 20 fillér.

Helyben az évi 60 koronáért bérelt állomásokról két kilométer körzeten belül minden beszélgetés díjtalan. A posta-palota lesz a díjazási központ s körzete két kilométerre terjed ki.

Az interurban beszélgetésekért eddig követelt telefonbiztosítékot teljesen törlik s a postakínestár az interurban beszélgetések díját hitelezzi előfizetőinek. Ezek a díjak zónánként emelkednek, de a legnagyobb távolságban sem haladják túl három percnként a két koronát.

A posta ezzel az ujtással azt akarja elérni, hogy a vármegyei háló-

zatok túlterhelését megszüntesse, ami eddig a legnagyobb mizériáknak okozója.

Két lényeges ujtás tehát a helyi beszélgetések tarifájának, vagyis a telefon évi bérletének tetemes leszállítása s a zónánként emelkedő vidéki tarifa.

Nevezetes ujtások még az éjjeli előfizetés életbeléptetése kedvezményes tarifával, mert éjjel a vonalak kevésbé foglaltak. Igen érdekes és praktikus a társaselőfizetői rendszer. Például egy ház lakói együtt bérelhetnek 60 koronáért egy telefonszámot lakásonként külön állomással, s ezek az előfizetők egy közös vonalon, de saját külön telefonjukról beszélhetnek. Ennek természetesen az a hátránya, hogy a közös előfizetők egymás beszélgetéseit kiballagathatják, de különböző foglalkozási körű emberek igen olcsó telefonhoz juthatnak.

Lesznek időszaki állomások s egy-egy telefon bizonyos hónapokra is bérelhető. Lényeges és nagyjelentőségű ujtás az automata vagy zsebtelefon életbeléptetése. Ez az elmés új találmány egy miniatúr, zsebhen hordható telefonkészülék, mely 400 beszélgetésre alkalmas és a posta 40 koronáért árusítja. A zsebtelefon, ha a felállítandó konnektorokba kapcsolják, bárholonnan bárhova lehet beszélni. Ezzel a konnektor rendszerrel az előfizetők lakásuk bármely szobájából beszélhetnek.

Hat korona külön díj ellenében a telefon állomás éjjelre kikapcsolható a forgalomból. Egy 4 koronáért bérelhető dugasz készülék alkalmazásával vidékre a megfelelő díjtétel ellenében a posta hivatalos óráin túl is kap kapcsolást az előfizető.

A kereskedelemügyi miniszteriumban most e reformok ügyében állandó ankétek folynak s a szakemberek óriási fejlődés lehetőségét várják az új rendszertől, amelyet előreláthatólag még ez évben életbeléptetnek.

## ARENA MOZI

Szerdán

### HENNY PORTEN

cimszereplésével 100-32

### A MEGINGOTT BIZALOM

dráma 4 felvonásban.

Csütörtökön és pénteken.

## EDISON KINETOFON, A BESZÉLŐ MOZI.

Jegyek előre válthatók az előadás napján délelőtt 11-12-ig és délután 4-6 óráig.

KEZDETE FÉL 9 ÓRAKOR.

## H I R E K.

**Kitüntetés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Kovács Ferenc óbecsei rk. tanítónak, érdemei elismeréseként 600 kor. évi külön személyi pótlékot utalványozott, amely fizetés jellegű lévén, a nyugdíjba is be fog számíttatni.

**Konferencia beszédek.** Az urak Mária kongregációja meghívására Bus Jakab jézustársasági atya, ki már több ízben tartott előadásokat városunk intelligens közönsége előtt, e hó 5., 6. és 7-én délután 6 órakor, 8-án délután 4 órakor a városháza nagytermében „Világfelfogás” címén konferencia beszédeket tart, melyekre városunk intelligens férfi közönsége valláskülönség nélkül meghívókkal fog meghívotni. Akik netán meghívót nem kaptak, szíveskedjenek az illetők dr. Scheib Károly ügyvédhez (Kossuth Lajos-utca 2. Koszanits ház) fordulni. Mint-hogy az előadások összefüggőek, kívánatos, hogy az érdeklődők már az előadáson teljes számmal megjelenjenek.

**Gyakorló órák.** A m. kir. igazságügyi miniszternek 67400/1913. sz. rendelete értelmében a zombori kir. törvényszéknél az ügyvédjelöltek továbbá bírói vagy ügyvédi vizsgával nem bírói bírósági jegyzők és joggyakornokok részére kötelezőleg előírt gyakorló órák minden hét szerdáján délután 3 órakor tartatnak meg a kir. törvényszék polgári tanácstermében. Az első összejövetel holnap délután a jelzett időben lesz.

**Zentai fiuból egyetemi magántanár.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter dr. Fekete Mihály budapesti felsőbb leányiskolai tanár, Fekete Sándor zentai könyveskereskedő fiát, egyetemi magántanárrá nevezte ki.

**Halálozás.** Borsódi Latinovits Laura, ki rokonai látogatása végett tartózkodott Zomborban, f. hó 27-én váratlanul elhunyt. A meghaldogultat családja Bajára szállította s az ott levő családi sírboltban helyezte örök nyugalomra. A család a következő gyászjelentést adta ki: Bisztrai Balku Gyuláné sz. pilisszánthói Jurkovich Emsy, pilisszánthói Jurkovich Irma mint unokái, bisztrai Balku Gyula mint unokavője, Mártha és Tamás mint dedunokái ugy a maguk, mint az összes rokonok nevében fájdalomtelt szívvel tudatják jószágos nagyanyjuknak borsódi Latinovits Laurának rövid szenvedés után életének 84-ik évében folyó évi február hó 27-én bekövetkezett halálát. A boldogult hült tetemei folyó hó 28-án szombaton délután 4 órakor fog-nak a Beresényi-utca 18. számú gyászházban a róm. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni, onnan Bajára átszállítatván folyó évi március hó 1-én délután 3 órakor leendő újabb beszentelés után a családi sírboltba örök nyugalomra helyeztetni. Zombor, 1914. évi február hó 28-án. Az örök világosság fényeskedjék neki!

**Dijnokok pótdadómentessége.** A belügyminiszter a minap rendeletben tudatta a vármegyével, hogy az állami és vármegyei dijnokok a tisztviselők példájára a jövőben közszégi pótdadóktól és vármegyei utadótól mentesek. Az ezzel ellentétben álló rendelkezéseket a miniszter hatályon kívül helyezte.

**Megzavart ájtatoskodás.** Az enyhe idők beálltával az ájtatoskodó közönség mind sürűbben keresi fel a kálváriát. A közönség részére szolgáló gyalogjártót azonban a lovagolók is használják s a közönséget nemcsak a vallás gyakorlatában háborgatják, hanem emellett még testi épségét is veszélyeztetik. Ehhez járul még az is, hogy rakoncátlan gyerekek a gyalogjártón játszadozva a legtrágább szavakkal fűszerezik a hívők imáját. Felhívjuk a rendőrfőkapitány figyelmét ezen anomáliák megszüntetésére.

**Uj gyógyszer árszabály.** A belügyminiszter az orsz. közegészségügyi tanács javaslata alapján hatályon kívül helyezve az 1911. évi gyógyszer-árszabályt f. március 1-én az új gyógyszer-szabályt léptette életbe.

**Eljegyzés.** Csávósy Sándor, a zombori takarékpénztár könyvelője, eljegyezte Krizmanits Ilonka urleányt Zomborban.

**A Napközi Otthon hangversenye.** A Napközi Otthon f. hó 1-én (vasárnap) d. u. 5 órakor a városháza nagytermében minden ízében sikerült és magas színvonalu hangversenyt rendezett. A hangverseny szereplők egyénisége már magában hordta a siker zálogát s mi csak örömmel regisztrálhatjuk, hogy az egyes számok a legkényesebb izlést is minden tekintetben kielégítették. Nemcsak az egyes számok megválasztása árulta el, hogy a rendezőség a legnagyobb körültekintéssel állította össze a programot, hanem azoknak előadása is fényes bizonyítéka volt annak, hogy az interpretálók felfaltságot és szorgalmat nem kímélve azon iparkodtak, hogy tényleg művészi nyújtásnak, mi a legnagyobb mértékben sikerült is. Valósággal zavarban vagyunk, hogy a nyújtottak közül egyeseket kiemeljünk e, mert ha meg ezt tennők is, ezzel korántsem akarnók azt dokumentálni, hogy a többiek bármi tekintetben mögöttük maradtak volna a megemeltetteknek. Viszont azonban nem a nők iránt tartozó kötelező udvariasság parancsának engedelmességek, amikor azt mondjuk, hogy Gyurisits Fedóra zongorajátékával valósággal magával ragadta a hallgatóságot. Játéka precíz, előadása kifogástalan, technikája bámulatos, színezése spontán és átértett. Valóságos csodagyermek, ki méltó tanítványaként bizonyult kiváló mesterének, Csavójác Jánosnak. Jovánovits Leonától már megszoktuk, hogy tökéletest nyújt. Elődása oly közvetlen, hogy az ember nem is tudja megkülönböztetni a valóságot és a költészetet. Dr. Angyal Pál egyetemi előadása nem szorul dícséretre. Sajnálhatja mindenki, aki nem hallgatta meg. Csavójác, Krudy Ilg, Klazsik és Blumenthal Károly quartettje, illetve quintettje szintén a legmagasabb fokú művelzetet nyújtották. Befejezésül a gör. kel. szerb egyházi vegyeskar énekelt valóságos áhítatba ejtve a hallgatóságot. Dalárdánk példaképül vehetnek, hogy ambícióval, szorgalommal, kitartással és akarattal mit lehet nyújtani. A közönség bizony — sajnos — nem töltötte meg a termet egészen. Az egyletnek a hangversenyből közel 500 K tiszta jövedelme volt.

**Gyilkosság az utcán.** Szombaton délelőtt a Farkas-utcában Csörits Mladen napszamos összeverekedett a feleségével. A házaspár állandóan viszálykodott, napirenden volt köztük a verekedés. Most is ezt cselekedték. Csörits püfölte az asszonyt, aki a kezében levő késsel védekezett, miközben egy kanyarítással oly sebet ejtett Csörits nyakán, hogy az eszméletlenül esett össze. A mentők az életveszélyesen megsebesült embert a kórházba szállították, az asszonyt pedig a rendőrség letartóztatta.

**Mérgezés.** Lallosevits Mladen és neje bilits-obzir szállási lakosok tegnap mérgezési tünetek közt megbetegedtek. Nevezettek a rendőrség a városi kórházba szállította s nyomozást indított, hogy a mérgezést véletlen okozta-e, vagy pedig öngyilkossági kísérlet forog-e fenn.

**Gyilkosság Zomborban.** Pénteken, február hó 27-én d. u. 3 órakor a Konyovits-utcában gyilkosság történt. Slukity Nikola 29 éves borbély és Sztójsits Sztéva szerb legény Vukicsevits Márkó 32 éves disznókereskedővel a Lallosevits-féle kocsmában a szesz hatása alatt összeveszték. Később elhagyták a kocsmát és a civakodást az utcán folytatták, de csakhamar szomorú véget lát a veszekedésnek. Sztójsits Sztéva kivette kezéből és ellenfelének szívébe szúrta. Vukicsevits Márkó minden jajszó nélkül holtan eszeesett. Holttestét a kórház halottas kamrájába szállították. A gyilkost a rendőrség letartóztatta és megindította a vizsgálatot.

**Kalandvágó fu.** Gausz Imre pályafutói 15 éves tanuló csütörtökön megszökött a városáról, hol tanulmányait végezte. A fiú 100 koronát is elvitt magával s állítólag kívándorlást tengerész akar lenni, mert mindig azt emlegette. Ugy a szülei mint a rendőrség országosan körözik.

**Alapszabály jóváhagyás.** A Kulai Hitelbank r. t. által alapított és kezelése alatt álló „Középbácskai jótékony egyesület” alapszabályait a belügyminiszter jóváhagyási záradékkal látta el.

**A tartalékos tisztek aktiválása.** A hadsereg tisztlétszáma jóideje nem elégséges, amin a hadvezetőség úgy akar segíteni, hogy főlösölti a tartalékos tiszteket és tisztjelölteket, valamint az egyéves önkénteseket, hogy aktiváltassák magukat. Már régóta igyekezik a hadügyminisztérium különböző kedvezésekkel megkedveltetni a katonatiszti pályát, amint azonban a jelek mutatják, ez a törekvés nem sok eredménnyel járt. Legujabban elhatározták, hogy az aktiválandók egyéves próbaszolgálatukat államköltségen végezhetik. A gyalogsági-, vadász-, továbbá tábori- és hegyitűzér önkéntesek, ha szolgálati évük alatt megfelelőnek mutatkoznak és aktiváltatni kívánják magukat, felettes hatóságuk rendelkezésére rögtön tovább szolgálhatják a második — próbaesztendő. Más önkéntesek, még ha főlebbvalóik ellenkező véleményen lennének is, a hadügyminisztérium útján kérhetik aktiváltatásuk ügyének felülbírást és kérelmüket teljesíteni fogják. A próbaszolgálatra becsátott önkéntesi aspiránsokat 1915. január elsején tartalékos zászlósokká nevezik ki és megkapják a szokásos illetményeket. Amennyiben próbaévüket eredménnyel szolgálják le, aktiv hadnagyokká nevezik ki őket.

**Hová lett a baka?** A szabadkai rendőrségen vasárnap délelőtt jelentette egy rikkanec, hogy a barátok temploma előtti parkban egy katonasapkát, egy köpönyeget és egy 1990. számú oldalfegyvert talált. Mellettük egy levél hevert, amelyben a tárgyak tulajdonosa azt írja, hogy öngyilkos lesz. A levél nem volt aláírva. A rendőrségen megvizsgálták a tárgyakat és megállapították, hogy azok a zombori 23. gyalogezred harmadik századának a tulajdonai. A köpönyeg Haász jelzéssel volt ellátva. A rendőrség telefonon a zombori zászlóaljhoz fordult, ahonnan azt válaszolták, hogy az ezrednek egy Haász nevű bakája Budapesten szolgál. A rendőrség most a 23. gyalogezred budapesti zászlóaljához fordul, hogy a köpönyeghez tartozó bakát megkeressék.

**Letartóztatott ügynök.** A zentai rendőrség letartóztatta Brichta Nándor ügynököt, akit a budapesti törvényszék zsarolás miatt köröz. Brichta Nándort a szabadkai ügyészséghez szállították be, ahonnan továbbították Budapestre.

**Eladta a lányát.** Kovács Bálint Jakab zentai cigány mintegy 2 évvel ezelőtt eladta Maris nevű 14 éves leányát 60 koronáért feleségül Dimovity Ádám cigánynak, aki még a gügyüknek: Kovács Bálint bátyjának és öccsének is 20—20 koronát fizetett. 2 évig élt együtt a fiatal pár, de a napokban Kovács Bálint Jakabnak ismét pénzre volt szüksége, rávette tehát leányát, hogy hagyja ott az urát, s meljen a daliás Dimovity Miklós kiszolgált huszárhoz, aki különben is jobban tetszett a menyecskének. Így is történt. Kovács ismét kapott vagy 30 koronát s mindjárt meg is itták belőle az áldomást. Pénteken estefelé volt amikor hazafelé bandukolt az öreg Kovács s nem is sejtette, hogy az elhagyott férj és annak testvére, Péter utána lopóztak, s mikor utolérték, bicskát rántottak elő s az öreget összeszurkálták, majd pedig mint akik dolgukat jól végezték, elmenekültek. A csendőrség most keresi őket.

**Meglopta az apját.** Vlanikolin Mihály zentai bérkocsisnak farsang hétfőjén éjjel padlásáról eltűnt 18 kilogram heremagja és 2 sonkája. Vlanikolin a lopást bejelentette a csendőrségnek s megindult a nyomozás még pedig nem várt eredménnyel. Ugyanis a sonkát és heremagot Vlanikolinak tulajdonos édes fia Mitár vitte el, hogy annak árából másnap részt vehessen a bérkocsisbálon. A fiu saját bevallása szerint a 2 darab sonkát 3 koronáért, a 18 kilogram heremagot pedig 2 koronáért adta el. A csendőrség most már nemcsak a tolvajt, hanem azokat is följelentette, akik ilyen potom áron jutottak a lopott holmikhoz.

**Levéltávirat.** Ez év március elsejétől kezdve Ausztriából is lehet levéltáviratokat küldeni Magyarországra és Bosznia-Hercegovinába, egyelőre csak kísérletképen. A díj szavankint két fillér, de táviratonkint legalább hatvan fillér. Nemsokára Németország és Ausztria között is meghonosítják a levéltáviratforgalmat, egyelőre szintén csak próbaképen.

**Gépészvizsga.** A gépkezelők és kazánfűtők legközelebbi képesítő vizsgáit Szegeden március hó 8. napján d. e. 9 órakor a szegedi felsőipariskolában tartják. A vizsgálati kérvények kellően felszerelve a m. kir. iparfelügyelőséghez küldendők Szeged, Földvári-utca 4.

**Utolsó farsang áldozata.** A bácskai kis városokban még mindig tartja magát az a rossz szokás, hogy farsang utolsó napján többnyire éretlen suhancok női ruhába öltöznek és duhajkodva járják végig az utcákat. Ennek a szokásnak lett az áldozata Gyura Péter tizenhárom esztendő laboráns fiu, aki az egyik magyarkanizai gyógyszerésznél szolgált. A fiatal fiu női ruhába öltözve rőtt a magyarkanizai utcákat farsang keddjén. A Főutcán szerencsétlenségére összetalálkozott Kosuh Gábor magyarkanizai órásszeggéddel, akivel szóváltásba keveredett. A veszekedés hevében Kosuh revolvvert rántott és rálőtt a fiura, akit szemén talált a golyó. Gyura Péter nyomban összeesett és most a halállal vívódik. Kosuh Gábort a magyarkanizai rendőrség letartóztatta.

**Bicska és revolver.** Bácsbokodon még fénykorát éli a bicska és a revolver. Nem mulik el hét, hogy ne volna egy bicskával és revolverrel kombinált verekedés. Kling Sebestyén összeszóvalkozott Koósz Antallal. Szó szót ért, mire Kling bicskát rántott, hogy leszurja Koósz. A szomszédok azonban lefoglák és elvették tőle a bicskát. Kling azonban ebbe nem tudott beletörődni, hazalutott és revolvvert véve magához, leakarta löni Koósz. Ez a szándéka sem sikerült azonban, mert a véletlenül ott levő csendőrök elvették tőle a revolvvert is.

## Művészet — Irodalom.

**Ariosto Örjögő Lorántja.** A világirodalom legnagyobb romantikus eposzát, a mely a legteljesebben és leggazdagabban fejezi ki a középkor lovagi szellemét és szerelmi romantikáját, még a kilencvenes évek elején lefordította Radó Antal s a Kisfaludy társaság kiadásában közre is adta 1893-ban. Azóta ez a mű a magyar műfordítás klasszikus termékei közé került, azok közé a fordítások közé, melyek maradandóan közvetítik a világirodalom legnagyobb alkotásainak ismeretét és élvezetét a magyar olvasóval s beiktatják őket irodalmunk kincsei közé. Radó fordításának becsese kívánatossá teszi, hogy e nagy mű menél szélesebb körben terjedjen el, s így csak örömmel üdvözölhetjük, hogy a magyar Orlando Furioso-nak legalább egy része megközelíthetővé válik az olvasók legszélesebb rétegei számára is. Most legszebb s a mai izléshez legközelebb álló, költői szépségekben és romantikus fordulatokban leggazdagabb epizódja, az Olimpia története megjelent a Magyar Könyvtárban, s a kitünő vállalat népszerűsége el fogja vinni Ariosto költészetét olyan helyekre is, a hová máskülönb aligha jutott volna el s bizonyára nagyon sokakban fog kedvet ébreszteni az egész eposz olvasására. A középiskolák is bizonyára örömmel fogják beiktatni a házi olvasmányok sorozatában. A szép füzetet a Lampel R. (Wodianer F. és fiai) cég adta ki; ára 30 fillér.

**A Trombitás Süvege.** Hegedüs Sándor, számos könyvének sikere után most jelent meg először Radó Antal kitünő vállalata, a Magyar Könyvtár sorozatában. Egy

füzetre való novellával szerepel itt; címe: A trombitás süvege. Kilenc elbeszélés van a füzetben, valamenyi ötletes, erős intelligenciával elgondolt, nagy készséggel megkomponált történet. Komoly irodalmi becsűvel jellemzi e történetek íróját, ki mindig valami mélyenjárót, a pillanat hatásán tulmenőt akar mondani, de mindig a kellemesen csevegő, világias szellemű ember hangján. A trombitás süvege egyike legértelmesebb és irodalmilag is legbecsesebb műveinek, mely méltán képviseli tehetségét a legnépszerűbb magyar füzetes vállalatban. A füzetet a Lampal R. (Wodianer F. és fiai) cég adja ki; ára 30 fillér.

## CSARNOK.

### UTIEMLÉKEIM

#### DÁNIÁBÓL, SVÉDORSZÁGBÓL és NORVÉGIÁBÓL

Írta: **Özv. Szakáts Gyuláné.**

(Folytatás.)

Prédikáció után 2 nő és 1 férfi, orgona kísérettel, gyönyörű szépen énekelt. A jó zenét nagyon kultiválják a dánok, a Tivoli parkban a szabadban naponként igen jó hangversenyek vannak. Sok szép nagy parkja van a városnak, de ez a Tivoli a leglátogatottabb. Itt a nyári vasárnap-estéken nagy kivilágítást rendeznek, Kopenhagenben még nem olyan világosak az éjszakák, hogy a kivilágítás ne érvényesülhetne. A bizanti stílusban épített koncert palota tornyai tetejéig tele volt színes villanyos gömbökkel, az előtte lévő vízmedence és szökőkút szintén világítva, főképen zöld színnel, ami remek hatást tett. A tavon egy tutajon festett vászonból nagy figura ékeskedett, ez el lett hazafias dalok énekelése közben égetve; valószínűleg országuk ellenségeit szeretnék a dánok így felpörkölni.

Kedves látvány, hogy az uri osztályhoz tartozó fiatal hölgyek nyáron nemzeti viseletben járnak: fehér ingváll és kötény, piros derék és sötét szoknya. Csodaszép, nagyon világos szöke hajuk egészen nyitottan hull vállukra, ilyen szép színű szöke hajuk, mely kék szemük és finom fehér arcbőrük csak az északi országok leányainak van.

Érdekes látványosság a Rosenborg királyi kastély; berendezése, régiségei, dísz tárgyai és műkincsei nagyon szépek és óriási értéket képviselnek. Sok sötét dolog történt ebben a kastélyban, nem csóda ha itt járálva nem tud az ember valami furcsa, nyomasztó, borzongó érzéstől szabadulni. Milyen jó ismét a szabad levegőre kijönni és a ragyogó napfényben uszó park gyönyörű faszorai és virágai között bolyongani. Egy ideális szép ponton ott ül Andersen a világ legkedvesebb mesemondója; a hálás dánok emelték neki e szobrot.

Másfél életnagyságu bronz alakja úgy ül, mintha éppen mesélne, szemében az elragadtatás kifejezése — ő látja azt, amiről éppen mesél, — szája félig nyitva, egyik keze felemelve, kicsit előre hajlott alakjával olyan élethű, hogy szinte várja az ember, mikor szólal meg. A madárkák körül repkedik, ráülnek fejére, karjaira és énekelnek kedvesen; lábainál özönével nyílnak a rózsák, a repkény felkuszik alakjára, a fak lombjai reá hajolnak és a napsugár glóriát von feje körül. A természet szereti azt, ki oly szépen tud a természet nyelvén beszélni.

Kopenhagenben az egész lakosság bicikliz, az még csak természetes, hogy a

levél- és sürgönyhordó, rendőr, hordár, katoná, boltiszolga stb. biciklin halad, de rém komikus, mikor a milimári száguld el az ember mellett, karjain és a gép elején és hátán függenek a teli tejes kannák, aztán a kéményseprő a létrával, a pék, a hentes, fején teknőben a friss hussal, a cukrász inas, fején tálcán vagy 10 torta, cselédleányok, nagy piaci kosárral a karjukon, a csirkés kofa, hosszú ruddal a vállán, melyen kis kosarakban van páronként a baromfi. Zöld-séges kofa, tojásos kofa, elegánsan öltözött uri hölgyek, cilinderes urak, iskolás gyerekek, gyümölcsáros, ujságáros, mosóné a kosár vasalt ruhával, madarász, elől hátul tele aggatva kalitkákkal, még énekelnek is a madarai, masamód leányok, irgalmatlan nagy kalapdobozzal a hátukon. Igen kedves kép az, amint két csinos virágáros leány, egy nagy lapos kosarat a két bicikli között tartva, száguld tovább, a kosár telistele van nyiló cserépvirággal és zöld futó növényekkel, melynek lelógó indái mint egy zöld fátyol lobog utánuk.

Egyik napon szép kirándulást tettem egy 20 tagból álló társasággal; reggel 8 órakor indultunk hajón Helsingörbe; végig a part közelében megy a hajó és így jól lehet a szép vidékeket látni, a sok apró, izléses nyaralóval. Helsingörbe érve, a Hotel Öresundban reggeliztünk, aztán autókön Hamlet sírházhoz mentünk. Sűrű erdőben, egy kis zöld tisztás közelében van a bus dán királyfi sírja.

„Lenni vagy nem lenni“ ezen töprengett ő folyton és mintha csak ott lebegne ez a két szó a sírja felett. Hirtelen erős zápor kerekedett és a társaság a terebélyes fák alá menekült, de alig pár perc múlva ismét kislötött a nap és mint millió elszórt briliáns csillogtak a fák leveleiről hulló esőcseppek. Ugy fekszik ott Hamlet, mint egy tündérekertben és most már bizonyára nem töpreng, mert hiszen meg van oldva a nagy probléma!

Tovább utaztunk Marienlyst szép tengeri fürdő mellett Kronborg várához, itt lakott Hamlet és a vár felső terraszán jelent meg neki elhalt apjának szelleme. Nagyszerű a kilátás erről a terraszról! Messze belátni átellenben lévő Svédországba, mert itt a tenger csak 7 km. széles és messze ellátni jobbra-balra a tengeren. A vár részben lakotanya, részben tisztá iskola és jó erősen meg van spekelve ágyakkal, hogy adandó alkalomkor a tengerszorost, az ugynevezett Sund bejáratát az ellenséges hajóktól meg lehessen védeni. Most a pályaudvarhoz mentünk és vasuton robogtunk Fredensborgba; sajátságosan épített, szép királyi kastély ez, csodaszép parkkal körülvéve, itt szokott a királyi család nyaralni. Ismét kocsikra ültünk és a 9 kilométerre lévő Hilleröd városig mentünk és végig sétálva a mese szép parkon, Frederiksborg várkastélyhoz értünk. Ez a kastély az északországi egyik legnagyobb nevezetessége és termet nagyszerű történelmi műtárgyakat tartalmaznak. A hozzátartozó vártemplomban bámulatos falfaragásokat és különös sötét képeket látni; óraszámra elutdram volna ezeket nézni, de itt volt az idő, hogy a pályaudvarra menjünk és este 8 órakor visszaérkeztünk Kopenhagenbe. Az egész napi remek kirándulás étkezéssel együtt, 10 dán koronába került, a mi pénzünk szerint 14 koronába.

(Folyt. köv.)

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen férjem elhalálása alkalmával, részvétüket fejezték ki, ezuttal mondok hálás köszönetet.

Zombor, 1913. február 27-én.

**Özv. Hiltl Sándorné**  
szül. Horváth Ilona.

## HIRDETÉSEK

# Pintér-Parlagi

## estélye

a „Városi Színházban“  
március 6-án, (pénteken)

3-2 tartatik meg.

Elsőrangú kitűnő program!

Csupa ujdonság!

Jegyek előre válthatók Schön  
Adolf könyvkereskedésében.

Bővebbet a falragaszok.

## Házi koszt!!

Bercsényi-ut 25. szám  
alatt jó és olcsó házi  
koszt kapható.

3-3

345. szám, 1914.

## Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közbírré teszi, hogy a zombori kir. törvényszék 1914. évi 509. számú végzése következtében dr. Bruck Jenő zombori ügyvéd által képviselt Weidinger S. és Zs: javára 1246 korona 54 fillér s járulékaik erejéig 1914. évi február hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 698 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: üzletberendezés és áru nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a zombori kir. járásbíró 1914. évi Pk. 1141. sz. végzése folytán 946 kor. 54 fill. tőkekövetelés, emiatt 1913. évi november 6 ik napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 113 kor. 50 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Órszálláson adós lakásán leendő eszközzésére 1914. évi március hó 18-ik napjának délelőtti 8<sup>1/2</sup> órája batáridőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Zombor, 1914. évi február hó 26 án.

**Styrum Mór,**  
kir. bir. végrehajtó.

Könyvnyomdai műintézet. !!

TELEFONSZÁM: 18.



## B Á C S K A

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY KIADÓHIVATALA.

# *Bittermann Mándor és Fia*

*Zombor, vármegye palota.*

Gyors és pontos kiszolgálás. Méltányos árak.

Folyóiratok, szépirodalmi és szaklapok, tudományos és közgazdasági művek, iskolai értesítők, röpiratok, gyászjelentések, váltók, táblázatok, számlák, levélfejek, névjegyek, eljegyzési és esketési kártyák, sima és dombornyomatu monogrammok, falragaszok, körlevelek, táncvigalmi meghívók, táncrendek, étlapok stb. minden e szakmába vágó munkák magyar,  dalmát, szerb és német nyelven készíttetnek 

**csinos és izléeses kiállításban.**

**Papir- és írószerek a bevásárlási áron.**

### Könyvkötőmunkák

elfogadtatnak és a kiállítási áron szállittatnak.

### Községi nyomtatványokból

nagy raktár.

# EDISON-féle

mozgó-vetítőgép,  
egészen jókarban,  
teljesen fölszerelve  
nagyon olcsó ár-  
ért eladó

**GUTWEIN MIHÁLYNÁL**

3-2 **Bácsfeketehegy.**

## - Eladó. -

Bezdánban **Faddi Ferenc** gazdasz szabadkézből elad hatósági engedéllyel fedeztetésre alkalmas, 174 cm. magas, 4 éves saját nevelésű világos-sárga, teljesen hiba nélküli csődört. Kivánatra levél útján is bővebb információt nyújthat a tulajdonos.

3-3

## Hajhullás ellen

:: lugmentes hajmosó ::

- - **Pixobin** - -

lugmentes kamillahajmosó

:: oxigénnel ::

- - **Ciwuco** - -

Ára csomagonként 30 fillér.

- - **Fürdőszó** - -

Nemesfenyő, Rózsa, Orgona, Ibolya  
Csalódásig hűen utánozza ezen virágok illatát és ezeket huzamosabb ideig tartja meg, mint az

## „Illatszerpárnácskák“

Ára 40 fillér csomagonként.

Ha az Ön helységében nem kaphatók, úgy küldjön bélyegeket 30. illetve 40 fillért és portóra 10 fillért és ezért bérmentve kapja ezen valóban megbízható szerek bármelyikét. — Gyógyszertárak, drogériák, fodrászok és egyéb szaküzletek maga rabbatban és ingyenes propagandában részeseznek.

Készíti: **Ciwuco Chemische Industrie Berlin.**

Egyedüli vezérképviselőt:

**HOLCZER EMIL ZOLTÁN**

Budapest, VIII. Szigetvári utca.

Kitüntetések:

Arad  
Budapest  
Budapest  
Belgrád  
Berlin  
Győr  
Lovrin  
Lugos  
Nagybecskerek  
Nagyvárad  
Pozsony  
Pécs  
Pancsova  
Szófia  
Szeged  
Szatmár  
Szabadka  
Temesvár  
Temesvár  
Veszprém  
Wien  
Zenta

\*—5

## !! F A J T O J Á S O K !!

**Reitter Oszkár főkapitánynál,  
NAGYBECSKEREKEN kaphatók.**



Elsőrendű Angliából hozatott fajtisza telivér

**Hófehér Orpington**

**Hófehér Wiantotte** (amerikai kintő téli tojók)

**Fekete Langsán**

**Kendermagos Plumt Rocks**

**Sárga Orpington tyúk;** továbbá

**Hófehér óriási pekingi kacsa.**

**TOJÁSOK DARABJA 60 FILLÉR!!**

Rázásmentes biztos csomagolás, faládákban ingyenes.

➡ **Allami nagy aranyérmek!** ➡

Legelső győzelmi díjak, — hazai és külföldi legelső és legnagyobb kitüntetések.  
Őszi szállításra fenti állatokon kívül nagytestű angol emdeni libák is előre megrendelhetők. — Darabja 25 korona.

**TEÁSKANNA**

**VÉDJEGYÜ**

**TEA**



≡ A ≡

**JELENKOR**

**LEGJOBB**

**TEÁJA.**

**ÁRAK:**

	No. 3	2	1	0	00	szám
1 Csg. 50 gramm K	—50	—60	—80	1—	1—	180
1 „ 100 „ „	1—	120	160	2—	360	

**FŐLERAKAT:**

15-9

**Ráczits és Czvrkusits cégnél**

**Z O M B O R B A N .**

**Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz**

csakis ez a valódi

\*—10

**kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.**

Kapható drogériákban, gyógyszertárakban és  
illatszertárakban.

**Ne tessék elfogadni**

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha  
nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi,  
de sokszor utánczott **JOHANN MARIA  
FARINA** Gegenüber dem Rudolfsplatz.  
Akkor sem kell elfogadni helytelen és  
utánczott kölnivizet, kölniviz-poudert és



kölniviz-szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű cég magyarországi képviselője:

**Holczer Emil Zoltán Budapest, VIII., Szigetvári-utca 16. sz.**

egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli, hol szerezhető be az eredeti minőség.